## **DATENBLATT - ES4P-221-DMXD1**



Sicherheitssteuerrelais, 24VDC,14DI, 4DO-Trans, 1DO-Relais, Display, easyNet



Typ ES4P-221-DMXD1 Katalog Nr. 111017

Lieferprogramm

Lieferprogramm			
Sortiment			Sicherheitsgerichtete Steuerrelais
Grundfunktion			easy800 mit Sicherheits-Funktionsbausteinen
Merkmale			
Sicherheitsfunktionen			Stillsetzen im Notfall Schutztür OSSD-Eingang BWS mit Muting-Funktion Zweihandschaltung Höchstdrehzahl-Überwachung Stillstands-Überwachung Sicheres Zeitrelais Betriebsartenwahl Zustimm-Schalter Rückführkreis
Display + Tastatur			<b>/</b>
Baubreite		mm	107.5
Sicherheitstechnische Kenngrößen			
Werte gemäß EN ISO 13849-1			
Performance Level	nach EN ISO 13849-1		PL e
Kategorie	nach EN ISO 13849-1		Kat. 4
Sicherheits-Integritätslevel Claim Limit	nach EN62061		SILCL 3
Ausfallwahrscheinlichkeit pro Stunde	$PFH_d$	x 10 <sup>-10</sup>	23
Sicherheits-Integritätslevel	nach IEC 61508		SIL 3
Display			Display Tastatur
Echtzeituhr			#
Versorgungsspannung	$U_s$		24 V DC
Vernetzung			easyNet/easyLink
Sicherheits-/Standard-Schaltplan			111
Hinweise			erweiterbar: Standard-Ein-/Ausgänge und Standard-Bussysteme
			individuelle Laser-Beschriftung mit ES4-COMBINATION möglich →#2011790
Eingänge (sicher)			14
Ausgänge (sicher)			
Relais 6A			
			1 (redundant)
Transistor			4
Testsignal			4

# **Technische Daten Allgemeines**

Normen und Bestimmungen		EN ISO 13849-1 EN 50156-1, EN 50156-2 EN 50178 EN 50581 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 IEC 61508 IEC 62061
Zulassungen		
Approbationen		EAC
Abmessungen (B x H x T)	mm	107.5 (6 TE) x 90 x 72

Gewicht		kg	0.35
Montage		9	Hutschiene IEC/EN 60715, 35 mm oder Schraubmontage mit Befestigungswinkeln
			ZB4-101-GF1 (Zubehör)
Zeiten			
Eingänge			
Max. Dauer externer Testimpulse		ms	1
Halbleiterausgang			
Ausschalttestimpuls		ms	<1
Ausschaltverzögerung		ms	<1
Anschlussquerschnitte			
eindrähtig		mm <sup>2</sup>	0.2 - 4 (AWG 22 - 12)
feindrähtig mit Aderendhülse		$\mathrm{mm}^2$	0.2 - 2.5 (AWG 22 - 12)
Schlitzschraubendreher		mm	0.8 × 3.5
max. Anzugsdrehmoment		Nm	0.6
Klimatische Umgebungsbedingungen			
Betriebsumgebungstemperatur		°C	-25 bis + 55 Kälte nach IEC 60068-2-1 Wärme nach IEC 60068-2-2 Feuchte Wärme - konstant nach IEC 60068-2-78; - zyklisch nach ICE 60068-2-30
Betauung			Betauung durch geeignete Maßnahmen verhindern
LCD-Anzeige (sicher lesbar)		°C	0 - 55
Umgebungstemperatur			
Lagerung	9	°C	-40 - +55
relative Luftfeuchte		%	5 - 95 nach IEC 60068-2-30, IEC 60068-2-78 nicht betauend
Luftdruck (Betrieb)		hPa	795 - 1080
Mechanische Umgebungsbedingungen			
Schutzart			IP20 (IEC/EN 60529, EN50178, VBG 4)
konstante Amplitude 0.15 mm		Hz	
konstante Amplitude		Hz	10 - 57 (0.15 mm)
konstante Beschleunigung		Hz	57 - 150 (2g)
Schwingungen	3,5 mm / 1 g	Hz	nach IEC 60068-2-6
Schockfestigkeit		g	18 Schocks Halbsinus 15 g/11ms gemäß IEC 60068-2-27
Kippfallen	Fallhöhe	mm	50 (IEC/EN 60068-2-31)
freier Fall, verpackt		m	0,3 (IEC/EN 61131-2)
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)			nach ICE 62061 arhöhte Anforderungen an EMV für eigherheitereleuente
Liektroniagneusche verträglichkeit (EIVIV)			nach ICE 62061, erhöhte Anforderungen an EMV für sicherheitsrelevante Funktionen
Überspannungskategorie/Verschmutzungsgrad			III/2
Elektrostatische Entladung (ESD)			
angewandte Norm			nach IEC/EN 61000-4-2
Luftentladung		kV	15
Kontaktentladung		kV	8
Elektromagnetische Felder (RFI)		V/m	30 nach IEC EN 61000-4-3
Funkentstörung			EN 55011 Klasse B, EN 55022 Klasse B
Burst Impulse		kV	nach IEC/EN 61000-4-4 Versorgungsleitungen: 4 Signalleitungen: 4
energiereiche Impulse (Surge)			2 kV (Versorgungsleitungen symmetrisch) 4 kV (Halbleiterausgänge symmetrisch) nach IEC 62061
Einströmung		V	20, nach IEC/EN 61000-4-6
Isolationsfestigkeit			
Bemessung der Luft- und Kriechstrecken			EN 50178, UL 508, CSA C22.2, No. 142, EN 60664-1:2003
Isolationsfestigkeit			EN 50178

#### Pufferung der Echtzeituhr Pufferung der Echtzeituhr 1) Pufferzeit (Stunden) bei voll aufgeladenem Superkondensator 2 Betriebsdauer (Jahre) Genauigkeit der Echtzeituhr s/Tag typ. $\pm$ 2 ( $\pm$ 0.5 h/Jahr) kann in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur bis zu $\pm$ 5 s/Tag schwanken Genauigkeit Auflösung Bereich "S" 50 ms Bereich "M:S" s 1 Bereich "H:M" min Wiederholgenauigkeit Auflösung Bereich "S" 50 ms Bereich "M:S" 1 s Bereich "H:M" min Remanenzspeicher Lese-/Schreibzyklen (mindestens) 10000000000000 (10<sup>14</sup>) **Spannungsversorgung** Ue Bemessungsbetriebsspannung ٧ 24 DC (-15/+20%) Ue 20.4 - 28.8 V DC Zulässiger Bereich Restwelligkeit % ≦ 5 Eingangsstrom bei Bemessungsspannung mΑ < 250 Spannungseinbrüche ms ≤ 10 (IEC/EN 61131-2) Verlustleistung W < 6 Potentialtrennung zu den Eingängen: nein zu den Ausgängen: ja zur Programmier-Schnittstelle: nein zu easyLink:nein zu easyNet: ja Netzwerk easyNet Teilnehmer Anzahl maximal 8 1000 kBit/s, 6 m Datenübertragungsrate/Entfernung 500 kBit/s, 25 m 250 kBit/s, 40 m 125 kBit/s, 125 m 50 kBit/s, 300 m 20 kBit/s, 700 m 10 kBit/s, 1000 m Potentialtrennung Potentialtrennung zwischen Eingängen und interner Spannungsversorgung ja Potentialtrennung zur Spannungsversorgung: ja zu den Eingängen: ja zu den Ausgängen: ja zur PC-Schnittstelle: ja zur Speicherkarte: ja zur easyLink: nein zur easyNet: ja Busabschluss ja (erster und letzter Teilnehmer) Anschlusstechnik RJ45, 8-polig Digital-Eingänge 24 V DC Anzahl 14 Zustandsanzeige LCD-Display Potentialtrennung zur Spannungsversorgung: nein gegeneinander: nein zu den Ausgängen: ja zur Schnittstelle: nein zur Speicherkarte: nein zu easyLink: nein zu easyNet: ja Bemessung Signalspannung $U_{\text{e}}$ V DC 24 bei Zustand "0" $\text{U}_{\text{e}}$ V DC < 5

V DC

> 15,0

Ue

bei Zustand "1"

Eingangsstrom bei Zustand "1"			
IS1 bis IS14		mA	5,7 (bei 24 V DC)
Hardware-Verzögerungszeit von "0" nach "1"		ms	
			Entprellung EIN: 24 Entprellung AUS: 0,06 (IS1, IS2), 0,17 (IS3 bis IS14)
Hardware-Verzögerungszeit von "1" nach "0"		ms	Entprellung EIN: 24 Entprellung AUS: 0,08 (IS1, IS2), 0,22 (IS3 bis IS14)
Leitungslänge (ungeschirmt)		m	100
Einzelleitungslänge von Testsignal-Ausgang zum Geräte-Eingang (geschirmt)		m	1000
Summe der Einzelleitungslängen von einem Testsignal-Ausgang zu den Geräte- Eingängen (geschirmt)		m	3000
Maximale Drehfrequenz an den Geräte-Eingängen IS1 und IS2, bei Verwendung der Funktionsbausteine OM oder ZM		Hz	1000
Maximale Schaltfrequenz am Eingang (gilt nicht für IS1, IS2, wenn einer der Funktionsbausteine OM oder ZM verwendet wird)		Schaltsp h	Die 1990 Die 1990 Di
Testsignal-Ausgänge			A ITA Liv. TAN
Anzahl		V D0	4 (T1 bis T4)
Spannung		V DC	24
galvanische Trennung Relais-Ausgänge			nein
ieiais-Ausyanye			1 (redundant)
Ausgänge in Gruppen zu			1
Parallelschaltung von Ausgängen zur Leistungserhöhung			nicht zulässig
Sicherheitsniveau			3 redundante Relais-Ausgänge, 6 Monate Prüfintervall nach EN 50156
Absicherung eines Ausgangsrelais			Schmelzsicherung: 6 A gL/gG, Leitungsschutzschalter mit Charakteristik C: 4 A (nur bei 24V DC zulässig), Kurzschlussstrom I $_{\rm K}$ < 250 A
Potentialtrennung			zur Spannungsversorgung: ja zu den Eingängen: ja gegeneinander: ja zur Schnittstelle: ja zu easyNet: ja zu easyLink: ja Sichere Trennung nach EN 50178: 300 V AC Basisisolierung: 600 V AC
Lebensdauer, mechanisch		x 10 <sup>6</sup>	10 Schaltspiele
Strombahnen			
konventioneller thermischer Strom	I <sub>th</sub>	Α	6
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U <sub>imp</sub> Kontakt-Spule		kV	6
Bemessungsbetriebsspannung	U <sub>e</sub>	V AC	250
Bemessungsisolationsspannung	Ui	V AC	250
sichere Trennung zwischen Spule und Kontakt	-1	V AC	300 nach EN50178
Schaltvermögen			DC-13, 24 V DC, 0,1 Hz: 40000 Schaltspiele (nach IEC 60947-5-1) AC-15, 230 V AC, 3 A: 80000 Schaltspiele (nach IEC 60947-5-1) DC: B300 (nach UL 508) AC: R300 (nach UL 508)
Schaltfrequenz			
mechanische Schaltspiele		x 10 <sup>6</sup>	10
Schaltfrequenz		Hz	15
Fransistor-Ausgänge			
Anzahl			4
Bemessungsbetriebsspannung	U <sub>e</sub>	V DC	24
Zulässiger Bereich	U <sub>e</sub>		20.4 - 28.8 V DC
Restwelligkeit		%	≦5
Versorgungsstrom			
bei Zustand "0"	typ/max.	mA	30/50
bei Zustand "1"	typ/max.	mA	60/100
Verpolungsschutz			ja
Potentialtrennung			zur Spannungsversorgung: ja zu den Eingängen: ja gegeneinander: nein

			zur Schnittstelle: ja zu easyLink: ja zu easyNet: ja zur Speicherkarte: ja
Bemessungsbetriebsstrom bei Zustand "1" DC pro Kanal	l <sub>e</sub>	Α	max. 0.5
Lampenlast ohne $R_{\nu}$ pro Kanal		W	5
max. Ausgangsspannung			
bei Zustand "0" bei externer Last < 10 $M\Omega$		V	≦ 2,4
bei Zustand "1" bei l <sub>e</sub> = 0.5 A		V	$U = U_e - 1 V$
Kurzschlussschutz			ja
Kurzschlussauslösestrom für $R_a \leqq 10~\text{m}\Omega$		Α	0.7 ≦ l <sub>e</sub> ≦ 2 pro Ausgang
gesamter Kurzschlussstrom		Α	8
Spitzenkurzschlussstrom		Α	16
thermische Abschaltung			ja
Vorsicherung		Α	≦8
max. Lastkapazität		μF	0.6
max. Leitungslänge (ungeschirmt)		m	50
max. Schaltfrequenz bei konstanter ohmscher Belastung		Schaltsp h	ielθ500 (RL < 100 kΩ, abhängig von Programm und Belastung)
Parallelschaltung von Ausgängen zur Leistungserhöhung			nicht zulässig
Zustandsanzeige der Ausgänge			LCD-Display
Induktive Belastung nach EN 60947-5-1			
ohne äußere Schutzbeschaltung			
Einschaltdauer			$T0.95 \approx 3 \times T0.65 = 3 \times L/R$ . $T0.95 = Zeit in ms, bis 95 \% des stationären Stromes erreicht sind.$
mit äußerer Schutzbeschaltung			
Gleichzeitigkeitsfaktor		g	1
Einschaltdauer		% ED	100
max. Schaltfrequenz, max. Einschaltdauer = 50%	f	Hz	0.5

#### Daten für Bauartnachweis nach IEC/EN 61439

echnische Daten für Bauartnachweis			
Bemessungsstrom zur Verlustleistungsangabe	In	Α	0
Verlustleistung pro Pol, stromabhängig	P <sub>vid</sub>	W	0
Verlustleistung des Betriebsmittels, stromabhängig	P <sub>vid</sub>	W	0
Verlustleistung statisch, stromunabhängig	P <sub>vs</sub>	W	6
Verlustleistungsabgabevermögen	P <sub>ve</sub>	W	0
Min. Betriebsumgebungstemperatur		°C	-25
Max. Betriebsumgebungstemperatur		°C	55
auartnachweis IEC/EN 61439			
10.2 Festigkeit von Werkstoffen und Teilen			
10.2.2 Korrosionsbeständigkeit			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.1 Wärmebeständigkeit von Umhüllung			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.2 Widerstandsfähigkeit Isolierstoffe gewöhnliche Wärme			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.3 Widerstandsfähigkeit Isolierstoffe außergewöhnliche Wärme			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.4 Beständigkeit gegen UV-Strahlung			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.5 Anheben			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.2.6 Schlagprüfung			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.2.7 Aufschriften			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.3 Schutzart von Umhüllungen			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.4 Luft- und Kriechstrecken			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.5 Schutz gegen elektrischen Schlag			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.6 Einbau von Betriebsmitteln			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.7 Innere Stromkreise und Verbindungen			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.8 Anschlüsse für von außen eingeführte Leiter			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9 Isolationseigenschaften			
10.9.2 Betriebsfrequente Spannungsfestigkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.

10.9.3 Stoßspannungsfestigkeit	Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9.4 Prüfung von Umhüllungen aus Isolierstoff	Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.10 Erwärmung	Erwärmungsberechnung liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Eaton liefert die Daten zur Verlustleistung der Geräte.
10.11 Kurzschlussfestigkeit	Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Die Vorgaben der Schaltgeräte sind einzuhalten.
10.12 Elektromagnetische Verträglichkeit	Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Die Vorgaben der Schaltgeräte sind einzuhalten.
10.13 Mechanische Funktion	Für das Gerät sind die Anforderungen erfüllt, sofern Angaben der Montageanweisung (IL) beachtet werden.

## **Technische Daten nach ETIM 7.0**

ndustriesteuerungen SPS (EG000024) / Logikmodul (EC001417) :lektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik / Steuerung / Speichei	rprogrammierbare Steuerung (	GPS) / Logikmodul (ecl@ss10.0.1-27-24-22-16 [AKE539014])	
ersorgungsspannung bei AC 50 Hz	V	0 - 0	
ersorgungsspannung bei AC 60 Hz	V	0 - 0	
ersorgungsspannung bei DC	V	20.4 - 28.8	
Spannungsart der Versorgungsspannung		DC	
Schaltstrom	А	8	
nzahl der analogen Eingänge		0	
nzahl der analogen Ausgänge		4	
nzahl der digitalen Eingänge		14	
nzahl der digitalen Ausgänge		5	
Ait Relaisausgang		ja	
nzahl der HW-Schnittstellen Industrial Ethernet		0	
anzahl der Schnittstellen PROFINET		0	
Anzahl der HW-Schnittstellen seriell RS-232		1	
Anzahl der HW-Schnittstellen seriell RS-422		0	
Anzahl der HW-Schnittstellen seriell RS-485		0	
Anzahl der HW-Schnittstellen seriell TTY		0	
Anzahl der HW-Schnittstellen USB		0	
nzahl der HW-Schnittstellen parallel		0	
Anzahl der HW-Schnittstellen Wireless		0	
Anzahl der HW-Schnittstellen sonstige		3	
Ait optischer Schnittstelle		nein	
Interstützt Protokoll für TCP/IP		nein	
Interstützt Protokoll für PROFIBUS		nein	
Interstützt Protokoll für CAN		nein	
Interstützt Protokoll für INTERBUS		nein	
Interstützt Protokoll für ASI		nein	
Interstützt Protokoll für KNX		nein	
Interstützt Protokoll für MODBUS		nein	
Interstützt Protokoll für Data-Highway		nein	
Interstützt Protokoll für DeviceNet		nein	
Interstützt Protokoll für SUCONET		nein	
Interstützt Protokoll für LON		nein	
Interstützt Protokoll für PROFINET IO		nein	
Interstützt Protokoll für PROFINET CBA		nein	
Interstützt Protokoll für SERCOS		nein	
Interstützt Protokoll für Foundation Fieldbus		nein	
Interstützt Protokoll für EtherNet/IP		nein	
Interstützt Protokoll für AS-Interface Safety at Work		nein	
Interstützt Protokoll für DeviceNet Safety		nein	
Interstützt Protokoll für INTERBUS-Safety		nein	
Interstützt Protokoll für PROFIsafe		nein	
Interstützt Protokoll für SafetyBUS p		nein	

Funkstandard Bluetooth		nein
Funkstandard WLAN 802.11		nein
Funkstandard GPRS		nein
Funkstandard GSM		nein
Funkstandard UMTS		nein
IO-Link Master		nein
Redundanzfähigkeit		ja
Mit Display		ja
Schutzart (IP)		IP20
Grundgerät		ja
Erweiterbar		ja
Erweiterungsgerät		nein
Mit Zeitschaltuhr		ja
Tragschienenmontage möglich		ja
Wand-/Direktmontage möglich		ja
Fronteinbau möglich		nein
Rack-Montage möglich		nein
Geeignet für Sicherheitsfunktionen		ja
Kategorie nach EN 954-1		4
SIL nach IEC 61508		3
Performance Level nach EN ISO 13849-1		Level e
Zugehöriges Betriebsmittel (Ex ia)		nein
Zugehöriges Betriebsmittel (Ex ib)		nein
Explosionsschutz-Kategorie für Gas		ohne
Explosionsschutz-Kategorie für Staub		ohne
Breite	mm	107.5
Höhe	mm	90
Tiefe	mm	72

# Approbationen

- pp a a a a a a a a a a a a a a a a a a	
Product Standards	IEC/EN see Technical Data; UL 508; CSA-C22.20.4-04; CSA-22.2 No. 142-MI1987; CE marking
UL File No.	CSA report applies to both US and Canada
UL Category Control No.	NRAQ
CSA File No.	012528
CSA Class No.	2252-81; 2252-01
North America Certification	CSA certified, certified by CSA for use in the US
Degree of Protection	IEC: IP20, UL/CSA Type: -

#### Kennlinien

PU05907001Z Sicherheitshandbuch

## **Abmessungen**

